

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

1 Thessalonians 2:1

لَا تُكْمُ أَنْتُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ تَعْلَمُونَ دُخُولَنَا إِلَيْكُمْ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ بَاطِلًا 1

1 Thessalonians 1:1

بُولُسُ وَسِيلَوَانُسُ وَتِيمُوثَاوُسُ، إِلَى كَنِيسَةِ السَّالُونِيكِيِّينَ، فِي اللَّهِ الْآلَبِ 1
وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ: نِعْمَةٌ لَكُمْ وَسَلَامٌ مِنَ اللَّهِ أَبِيْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ
الْمَسِيحِ.

بَلْ بَعْدَ مَا تَأَلَّمْنَا قَبْلًا وَبُعِيَ عَلَيْنَا كَمَا تَعْلَمُونَ، فِي فِيلِيبِّي، جَاهِرْنَا فِي 2
إِلَهِنَا أَنْ نُكَلِّمَكُمْ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ، فِي جِهَادٍ كَثِيرٍ

نُشْكُرُ اللَّهَ كُلَّ جِينٍ مِنْ جِهَةِ جَمِيعِكُمْ، ذَاكِرِينَ إِيَّاكُمْ فِي صَلَوَاتِنَا 2

لِأَنَّ وَغَضَنًا لَيْسَ عَنْ ضَلَالٍ، وَلَا عَنْ دَنَسٍ، وَلَا بِمَكْرٍ 3

مُتَذَكِّرِينَ بَلَا أَنْقَطَاعِ عَمَلِ إِيْمَانِكُمْ، وَتَعَبِ مَحَبَّتِكُمْ، وَصَبْرِ رَجَائِكُمْ 3
رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَمَامَ اللَّهِ وَأَبِينَا

بَلْ كَمَا اسْتَحْسَبْنَا مِنَ اللَّهِ أَنْ نُؤْتَمَنَ عَلَى الْإِنْجِيلِ، هَكَذَا نَتَكَلَّمُ، لَا كَأَنَّا 4
نُرْضِي النَّاسَ بَلْ اللَّهُ الَّذِي يَخْتَبِرُ قُلُوبَنَا

عَالِمِينَ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْمَحْبُوبُونَ مِنَ اللَّهِ اخْتِيَارَكُمُ 4

فَإِنَّا لَمْ نَكُنْ قَطُّ فِي كَلَامٍ تَمْلُقِي كَمَا تَعْلَمُونَ، وَلَا فِي عِلَّةٍ طَمَعٍ. اللَّهُ 5
شَاهِدٌ

أَنَّ إِنْجِيلَنَا لَمْ يَصِرْ لَكُمْ بِالْكَلامِ فَقَطُّ، بَلْ بِالْقُوَّةِ أَيْضًا، وَبِالرُّوحِ 5
الْقُدُسِ، وَبِبَيِّنَاتٍ شَدِيدٍ، كَمَا تَعْرِفُونَ أَيُّ رَجَالٍ كُنَّا بَيْنَكُمْ مِنْ أَجْلِكُمْ

وَلَا طَلَبْنَا مَجْدًا مِنَ النَّاسِ، لَا مِنْكُمْ وَلَا مِنْ غَيْرِكُمْ، مَعَ أَنَّنَا قَادِرُونَ أَنْ 6
نَكُونَ فِي وَقَارٍ كَرُسُلِ الْمَسِيحِ

وَأَنْتُمْ صِرْتُمْ مُتَمَثِّلِينَ بِنَا وَبِالرَّبِّ، إِذْ قَبِلْتُمْ الْكَلِمَةَ فِي ضَيْقٍ كَثِيرٍ 6
بِفَرَحِ الرُّوحِ الْقُدُسِ

بَلْ كُنَّا مُتَرَفِّقِينَ فِي وَسْطِكُمْ كَمَا تَرَبَّى الْمَرْضِعَةُ أَوْ لَدَهَا 7

حَتَّى صِرْتُمْ قُدُوةً لِجَمِيعِ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ فِي مَكْدُونِيَّةٍ وَفِي أَخَايَةِ 7

هَكَذَا إِذْ كُنَّا حَائِبِينَ إِلَيْكُمْ، كُنَّا نَرْضَى أَنْ نُعْطِيَكُمْ، لَا إِنْجِيلَ اللَّهِ فَقَطُّ بَلْ 8
أَنْفُسَنَا أَيْضًا، لِأَنَّكُمْ صِرْتُمْ مَحْبُوبِينَ إِلَيْنَا

لِأَنَّهُ مِنْ قَبْلِكُمْ قَدْ أُذِيعَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ، لَيْسَ فِي مَكْدُونِيَّةٍ وَأَخَايَةِ فَقَطُّ 8
بَلْ فِي كُلِّ مَكَانٍ أَيْضًا قَدْ دَاعَ إِيْمَانُكُمْ بِاللَّهِ، حَتَّى لَيْسَ لَنَا حَاجَةٌ أَنْ
نَتَكَلَّمَ شَيْئًا

فَإِيَّاكُمْ تَذْكُرُونَ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ تَعَبَنَا وَكُنَّ، إِذْ كُنَّا نَكْرُزُ لَكُمْ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ 9
وَنَحْنُ عَامِلُونَ لَيْلًا وَنَهَارًا كَيْ لَا نَتَّوَلَّ عَلَى أَحَدٍ مِنْكُمْ

لِأَنَّهُمْ هُمْ يُخْبِرُونَ عَنَّا، أَيُّ دُخُولِ كَانَ لَنَا إِلَيْكُمْ، وَكَيْفَ رَجَعْتُمْ إِلَى 9
اللَّهِ مِنَ الْأَوْتَانِ، لِتَعْبُدُوا اللَّهَ الْحَيَّ الْحَقِيقِيَّ

أَنْتُمْ شُهُودٌ، وَاللَّهُ، كَيْفَ بَطْهَارَةٍ وَبَيَرٍ وَبَلَا لَوْمٍ كُنَّا بَيْنَكُمْ أَنْتُمْ 10
الْمُؤْمِنِينَ

وَتَتَنَظَّرُوا أَنَّهُ مِنَ السَّمَاءِ، الَّذِي أَقَامَهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ، يَسُوعَ، الَّذِي 10
يُقْبَلُ مِنَ الْغَضَبِ الْآتِي

كَمَا تَعْلَمُونَ كَيْفَ كُنَّا نَعْطُ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ كَالْآلَبِ لِأَوْلَادِهِ، وَنُسَجِّعُكُمْ 11

وَنُشْهِدُكُمْ لِكَيْ تَسْلُكُوا كَمَا يَحِقُّ لِلَّهِ الَّذِي دَعَاكُمْ إِلَى مَلِكُوتِهِ وَمَجْدِهِ 12

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ نَحْنُ أَيْضًا نَشْكُرُ اللَّهَ بِمَا أَنْقَضَ، لِأَنَّكُمْ إِذْ تَسَلَّمْتُمْ مِنَّا 13
كَلِمَةً خَيْرَ مِنَ اللَّهِ، قَبِلْتُمُوهَا لَا كَلِمَةَ أَنْاسٍ، بَلْ كَمَا هِيَ بِالْحَقِيقَةِ
كَلِمَةُ اللَّهِ، الَّتِي تَعْمَلُ أَيْضًا فِيكُمْ أَنْتُمْ الْمُؤْمِنِينَ

وَأَمَّا الْآنَ فَإِذَا جَاءَ إِلَيْنَا تِيموثَاؤُسُ مِنْ عِنْدِكُمْ، وَبَشَّرَنَا بِإِيمَانِكُمْ وَمَحَبَّتِكُمْ 6
وَبِأَنَّ عِنْدَكُمْ ذِكْرًا لَنَا حَسَنًا كُلَّ جِهَةٍ، وَأَنْتُمْ مُسْتَأْفُونَ أَنْ تَرُونَا، كَمَا
نَحْنُ أَيْضًا أَنْ نَرَاكُمْ

فَإِنَّكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ صِرْتُمْ مُتَمَثِّلِينَ بِكَانِيسِ اللَّهِ الَّتِي هِيَ فِي الْيَهُودِيَّةِ فِي 14
الْمَسِيحِ يَسُوعَ، لِأَنَّكُمْ تَأَلَّمْتُمْ أَنْتُمْ أَيْضًا مِنْ أَهْلِ عَشِيرَتِكُمْ تِلْكَ الْأَلَامَ
،عَيْنَهَا، كَمَا هُمْ أَيْضًا مِنَ الْيَهُودِ

فَمِنْ أَجْلِ هَذَا تَعَزَّيْنَا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ مِنْ جَهْتِكُمْ - فِي ضَيْقِنَا وَضُرُورَتِنَا 7
بِإِيمَانِكُمْ -

لِأَنَّنا الْآنَ نَعِيشُ إِنْ تَبَنُّمُ أَنْتُمْ فِي الرَّبِّ 8

الَّذِينَ قَتَلُوا الرَّبَّ يَسُوعَ وَأَنْبِيَاءَهُمْ، وَأَصْطَفَهُدُونَا نَحْنُ. وَهُمْ غَيْرَ 15
مَرْضِيَيْنَ بِهِ وَأَصْدَادَ لِجَمِيعِ النَّاسِ

لِأَنَّهُ أَيُّ شُكْرٍ نَسْتَطِيعُ أَنْ نُعَوِّضَ إِلَى اللَّهِ مِنْ جَهْتِكُمْ عَنْ كُلِّ الْفَرْحِ 9
الَّذِي نَفْرَحُ بِهِ مِنْ أَجْلِكُمْ قَدَامَ إِلَهِنَا؟

يَمْنَعُونَنَا عَنْ أَنْ نَكَلِّمَ الْأَمَمَ لِكَيْ يَخْلُصُوا، حَتَّى يُتِمُّوا خَطَايَاهُمْ كُلَّ 16
جِهَةٍ. وَلَكِنْ قَدْ أَدْرَكَهُمُ الْعَصَبُ إِلَى الْنَهَايَةِ

طَالِبِينَ لَيْلًا وَنَهَارًا أَوْفَرَ طَلَبٍ، أَنْ نَرَى وُجُوهَكُمْ، وَنُكَمِّلَ نَقَائِصَ 10
إِيمَانِكُمْ

وَأَمَّا نَحْنُ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَإِذَا قَدْ فَقَدْنَاكُمْ زَمَانَ سَاعَةٍ، بِالْوَجْهِ لَا بِالْقَلْبِ 17
أَجْتَهَدْنَا أَكْثَرَ، بِأَسْتِهَاءٍ كَثِيرٍ، أَنْ نَرَى وُجُوهَكُمْ

وَاللَّهُ نَفْسُهُ أَبُونَا وَرَبُّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ يَهْدِي طَرِيقَنَا إِلَيْكُمْ 11

لِذَلِكَ أَرَدْنَا أَنْ نَأْتِيَ إِلَيْكُمْ - أَنَا بُولُسُ - مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ. وَإِنَّمَا عَاقَبَنَا 18
السَّيْطَانُ

وَالرَّبُّ يُثَبِّتُ قُلُوبَكُمْ وَيَزِيدُكُمْ فِي الْمَحَبَّةِ بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ وَلِلْجَمِيعِ، كَمَا 12
نَحْنُ أَيْضًا لَكُمْ

لِأَنَّ مَنْ هُوَ رَجَاؤُنَا وَفَرَحُنَا وَإِكْلِيلُ أَفْتِخَارِنَا؟ أَمْ لَسْتُمْ أَنْتُمْ أَيْضًا أَمَامَ 19
رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ فِي مَجِيئِهِ؟

لِكَيْ يُثَبِّتَ قُلُوبَكُمْ بِمَا لَوْمْ فِي الْقِدَاسَةِ، أَمَامَ اللَّهِ أَبِينَا فِي مَجِيئِ رَبِّنَا 13
يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَ جَمِيعِ قَدِيسِيهِ

لِأَنَّكُمْ أَنْتُمْ مَجْدُنَا وَفَرَحُنَا 20

1 Thessalonians 4:1

فَمِنْ نَمَّ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ نَسْأَلُكُمْ وَنَطْلُبُ إِلَيْكُمْ فِي الرَّبِّ يَسُوعَ، أَنْتُمْ كَمَا 1
تَسَلَّمْتُمْ مِنَّا كَيْفَ يَجِبُ أَنْ تَسْلُكُوا وَتَرْضُوا اللَّهَ، تَزْدَادُونَ أَكْثَرَ

لِأَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ آيَةً وَصَايَا أَعْطَيْنَاكُمْ بِالرَّبِّ يَسُوعَ 2

فَأَرْسَلْنَا تِيموثَاؤُسَ أَخَانًا، وَخَادِمَ اللَّهِ، وَالْعَامِلَ مَعَنَا فِي إِنْجِيلِ الْمَسِيحِ 2
،حَتَّى يُثَبِّتَكُمْ وَيَعْظِمَكُمْ لِأَجْلِ إِيمَانِكُمْ

،لِأَنَّ هَذِهِ هِيَ إِرَادَةُ اللَّهِ: قَدَّاسَتُكُمْ. أَنْ تَمْتَنِعُوا عَنْ الزَّانَا 3

كَيْ لَا يَتَزَعَّزَعُ أَحَدٌ فِي هَذِهِ الصِّيقَاتِ. فَإِنَّكُمْ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّنَا 3
مَوْضُوعُونَ لِهَذَا

،أَنْ يَغْرِفَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ أَنْ يَقْتَنِي إِثْمًا بِقَدَاسَةٍ وَكَرَامَةٍ 4

لِأَنَّنا لَمَّا كُنَّا عِنْدَكُمْ، سَبَقْنَا فَقُلْنَا لَكُمْ: إِنَّنَا عَتِيدُونَ أَنْ نَتَّصِفَ، كَمَا 4
حَصَلْ أَيْضًا، وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

،لَا فِي هَوَى شَهْوَةٍ كَالْأَمَمِ الَّذِينَ لَا يَعْرِفُونَ اللَّهَ 5

مِنْ أَجْلِ هَذَا إِذْ لَمْ أَتَمَلَّ أَيْضًا، أَرْسَلْتُ لِكَيْ أَعْرِفَ إِيمَانَكُمْ، لَعَلَّ 5
الْمُجَرَّبَ يَكُونُ قَدْ جَرَّبَكُمْ، فَيَصِيرَ تَعْبُنَا بَاطِلًا

أَنْ لَا يَتَطَاوَلَ أَحَدٌ وَيَطْمَعُ عَلَى أَخِيهِ فِي هَذَا الْأَمْرِ، لِأَنَّ الرَّبَّ مُنْتَقِمٌ 6
لِهَذِهِ كُلِّهَا كَمَا قُلْنَا لَكُمْ قَبْلًا وَشَهِدْنَا

لِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَدْعُنَا لِلنَّجَاسَةِ بَلْ فِي الْقِدَاسَةِ 7

- وَأَمَّا أَنْتُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ فَلَسْتُمْ فِي ظِلْمَةٍ حَتَّى يُدْرِكَكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ كِلَصَ 4
- جَمِيعُكُمْ أَبْنَاءُ نُورٍ وَأَبْنَاءُ نَهَارٍ. لَسْنَا مِنْ لَيْلٍ وَلَا ظِلْمَةٍ 5
- فَلَا نَنْمُ إِذَا كَالْبَاقِينَ، بَلْ لِنَسْهَرُ وَنُصْحُ 6
- لِأَنَّ الَّذِينَ يَنَامُونَ فَبِالْأَيْلٍ يَنَامُونَ، وَالَّذِينَ يَسْكُرُونَ فَبِالْأَيْلٍ يَسْكُرُونَ 7
- وَأَمَّا نَحْنُ الَّذِينَ مِنْ نَهَارٍ، فَلْنُصْحُ لَا بَسِينِ دِرْعِ الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ 8
- وَوُحْدَةٍ هِيَ رَجَاءُ الْخَلَاصِ
- لِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْعَلْنَا لِلْغَضَبِ، بَلْ لِأَقْبَانِ الْخَلَاصِ بِرَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ 9
- الَّذِي مَاتَ لِأَجْلِنَا، حَتَّى إِذَا سَهَرْنَا أَوْ نَمْنَا نَحْيَا جَمِيعًا مَعَهُ 10
- لِذَلِكَ عَزُّوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَأَبْنُوا أَحَدَكُمْ الْآخَرَ، كَمَا تَفْعَلُونَ أَيْضًا 11
- ثُمَّ نَسْأَلُكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ أَنْ تَعْرِفُوا الَّذِينَ يَتَعَبُونَ بَيْنَكُمْ وَيُدَبِّرُونَكُمْ فِي 12
- الرَّبِّ وَيُنْذِرُونَكُمْ
- وَأَنْ تَعْتَبِرُوا هُمْ كَثِيرًا جِدًّا فِي الْمَحَبَّةِ مِنْ أَجْلِ عَمَلِهِمْ. سَالِمُوا بَعْضُكُمْ 13
- بَعْضًا
- وَنَطْلُبُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ: أَنْذَرُوا الَّذِينَ بَلَا تَرْتِيبٍ. شَجَعُوا صِغَارَ 14
- الْأَنفُسِ. أَسْنَدُوا الضُّعَفَاءَ. تَأَلَّوْا عَلَى الْجَمِيعِ
- أَنْظَرُوا أَنْ لَا يُجَازِيَ أَحَدًا عَنْ شَرِّ بَشَرٍ، بَلْ كُلِّ حِينٍ اتَّبِعُوا الْخَيْرَ 15
- بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ وَلِلْجَمِيعِ
- لِذَلِكَ عَزُّوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا بِهَذَا الْكَلَامِ 18

أَفْرَحُوا كُلَّ حِينٍ 16

1 Thessalonians 5:1

- وَأَمَّا الْأَزْمِنَةُ وَالْأَوْقَاتُ فَلَا حَاجَةَ لَكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ أَنْ أَكْتُبَ إِلَيْكُمْ عَنْهَا 1
- لِأَنَّكُمْ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ بِالتَّخْفِيقِ أَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ كِلَصَ فِي اللَّيْلِ هَكَذَا يَجِيءُ 2
- لِأَنَّهُ حِينًا يَقُولُونَ: «سَلَامٌ وَأَمَانٌ»، حِينًا يَفَاجِئُهُمْ هَلَاكٌ بَغْتَةً 3
- كَالْمَخَاضِ لِلْحَبْلِ، فَلَا يَنْجُونَ
- لَا تُطْفِئُوا الرُّوحَ 19

لَا تَحْتَقِرُوا النُّبُوءَاتِ 20

أَمْتَحِنُوا كُلَّ شَيْءٍ، تَمَسِّكُوا بِالْحَسَنِ 21

أَمْتَيِّعُوا عَنْ كُلِّ شَيْءٍ شَرٍّ 22

وَالِلَّهِ السَّلَامُ نَفْسُهُ يُقَدِّسُكُمْ بِالنِّعَمِ. وَلِتُحْفَظَ رُوحُكُمْ وَنَفْسُكُمْ وَجَسَدُكُمْ 23
كَامِلَةً بِلاَ لَوْمٍ عِنْدَ مَجِيءِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ

أَمِينَ هُوَ الَّذِي يَدْعُوكُمْ الَّذِي سَيَفْعَلُ أَيْضًا 24

أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، صَلُّوا لِأَجْلِنَا 25

سَلِّمُوا عَلَى الْإِخْوَةِ جَمِيعًا بِقُبْلَةٍ مُقَدَّسَةٍ 26

أُنَاشِدُكُمْ بِالرَّبِّ أَنْ تَقْرَأَ هَذِهِ الرِّسَالَةَ عَلَى جَمِيعِ الْإِخْوَةِ الْقَدِيسِينَ 27

نِعْمَةُ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَكُمْ. آمِينَ 28